

ESTELA/MAGAZINE

## Un año sin milagro

Hoy se cumple el primer aniversario de la llegada de Castellano a NCG con la promesa de recapitalizarla



DEPORTES

## Di Stéfano y Luis Suárez glosan a Pahiño

"Me quedó pena de no poder compartir equipo con él", dice el mito del Madrid ▶ El legendario delantero vigués supo antes de morir que el Celta volvía a Primera Págs. 68/69

SOCIEDAD

## Los tesoros de la Galicia más pétrea

Guía para no perderse las diez joyas escultóricas de la exposición que inaugura el Museo de Galicia en la Ciudad de la Cultura Págs. 46 y 47

# Doscientos pisos más del centro de Vigo, legalizados con el Plan Xeral

Cinco edificios de Rosalía de Castro reciben licencia 15 años después del fallo en contra de la urbanización ▶ Ya solo quedan pendientes 255 viviendas

El Concello de Vigo tiene ya cerrada la legalización de cinco edificios más en la céntrica urbanización de Rosalía de Castro, fuera de ley desde

que el Tribunal Superior fallase en su contra hace 15 años. Las nuevas licencias para los casi 200 pisos de estos bloques se emitirán en las próximas

semanas. Con su regularización, que permite el Plan Xeral, ya solo faltan por legalizar 255 de las 688 viviendas construidas. Págs. 2 y 3

# Rajoy descarta por ahora subir el IVA como pide el FMI, y Europa aguarda en vilo por las elecciones griegas

Llamamiento de los líderes de la UE para que los helenos voten seguir en el euro

Págs. 39 a 41

SUMARIO

CONSUELO GARRIDO

■ Madre de Miguel Ángel Blanco, el concejal gallego asesinado por ETA

**"Nunca me reunirá con Txapote ni aceptaría su mano; fue la que mató a mi hijo ¡qué horror!"**

"No tiene corazón; que se pudra en la cárcel", dama ▶ La hermana de Gregorio Ordóñez se verá con su ejecutor / Pág. 28

Dívar dimitirá el jueves tras "perder la confianza" del Poder Judicial por sus viajes Pág. 34

Xunta y concellos negocian unificar el recibo del agua y suprimir la cuota mínima Pág. 22

Los "ninis" aumentan un 10% en Galicia pese a la vuelta de otros miles de jóvenes a las aulas Pág. 29

La "low cost" Volotea inicia los vuelos de Vigo a Sevilla con un 60% de ocupación Pág. 5

Prisión para los cuatro detenidos por el asalto a una vivienda de Teis Pág. 56

INDICE

Gran Vigo	2	Sucesos	56
Galicia	21	Deportes	58
Opinión	30	Breves	76
España	34	Esqueles	79
Mundo	37	Pasatiempos	82
Economía	39	TV/Especiales	83
Mar	44	Gente	86
Sociedad	46	Sorteos	87



Una científica manipula un compuesto en el nuevo laboratorio de CZV-Biofabri en Porriño. // Ricardo Grobas

FARO entra en el laboratorio de Porriño que produce fármacos pioneros para humanos

## Investigadores de Vigo desarrollan la primera vacuna mundial contra la cistitis recurrente

Pág. 42

Pág. 21

EDITORIAL

Tenemos que tomar las riendas de nuestro destino / Pág. 30

ENTREVISTA

ROSA QUINTANA  
■ Consejera de Medio Rural y Mar



**"Hemos logrado la permanencia de la flota; la anterior propuesta europea habría significado su desaparición"**

"Desgraciadamente, en materia de pesca no tenemos aliados en la UE" / Págs. 44/45

**La Xunta reforzará el control de las bajas laborales en las empresas para evitar fraudes**

HOY CON FARO

O VIDEO DO ASCENSO DO CELTA contigo **9,95 €**

Descubre los secretos para triunfar en la vida con un balón

Valores, principios... aplicados por profesores, psicólogos, terapeutas y entrenadores que han llevado a sus equipos a la máxima categoría

**ADEMÁS. Juego de cuchillos** con revestimiento cerámico (deshuesador pequeño) por sólo 1,95 € + cupón. **Grandes maestros de la pintura** en edición de lujo (Miguel Angel) por sólo 4,95 € + cupón

**expert**

**¡NO TE PIERDAS NINGÚN PARTIDO!**

**159€**

SCHNEIDER MOONLIT 1945 HD TV LED de 19"

USB Grabador y Reproductor multimedia • CI para TDT de pago HDMI • Entrada para PC

Y DE REGALO AURICULARES PANASONIC RPHV-094EK



FARO entra en el laboratorio de vacunas más avanzado de España

# El grupo farmacéutico CZV-Biofabri desarrolla la primera vacuna contra la cistitis recurrente

La biotecnológica de Porriño comparte el proyecto con las gallegas NanoImmunotech y Advancell con apoyo del programa Interconecta de la Xunta ▶ Trabaja en un total de 12 nuevas vacunas, entre ellas la de la tuberculosis

JOSÉ CARNEIRO = Vigo

El grupo biotecnológico CZ Veterinaria-Biofabri ha comenzado en su nuevo laboratorio de Porriño el desarrollo de la primera vacuna contra la cistitis recurrente (infección del tracto urinario) del mundo, un proyecto que comparte con las firmas gallegas NanoImmunotech (Vigo) y Advancell (Santiago) con apoyo del programa Interconecta de la Xunta. El consorcio instalado en Torneiros, que el año pasado registró unas ventas de 25 millones de euros, trabaja en un total de doce vacunas (ocho para animales y cuatro para humanos), entre las que destaca la de la tuberculosis, en fase 1 de pruebas, que llegará al mercado en 2016.

La compañía de Porriño ha invertido 2,5 millones de euros en sus nuevas instalaciones, de las que destaca su "versatilidad" para trabajar en varias salas simultáneamente sin riesgo de "contaminaciones cruzadas", según explica a FARO el director general de CZ Veterinaria, Andrés Fernández Álvarez-Santullano. Los laboratorios, repartidos en dos plantas de casi mil metros cuadrados de superficie útil (a los que se suma una tercera planta técnica intermedia de 500 metros cuadrados), empezaron a funcionar esta semana bajo la tutela de la investigadora Eugenia Puentes.

Esta científica, que forma parte de la Academia de Farmacia de Galicia, coordina un equipo de diez investigadores (siete doctores y tres técnicos en laboratorio) que trabaja en la actualidad en doce proyectos de vacunas: ocho para animales y cuatro para humanos. De estas últimas, una es la ya conocida vacuna contra la tuberculosis que CZV-Biofabri está fabricando a partir del compuesto desarrollado por la Universidad de Zaragoza, en fase 1 de pruebas en Suiza.

Este fármaco, que pretende sustituir a las actuales vacunas contra la tuberculosis (conocidas como BCG), que datan de 1921, convertirá a esta empresa en la primera en fabricar y vender una vacuna humana de principio a fin en este país.

CZV-Biofabri investiga también otras dos vacunas sustitutivas que se destinarán a países en vías de desarrollo, y desde el año pasado la primera vacuna con-



Una investigadora del grupo CZ Veterinaria-Biofabri, en el nuevo laboratorio de Torneiros. // Ricardo Grobas



Los investigadores. En pie: Iria Taboada, Ana Sacristán, Alberto Parra, Conchi Fernández, Raquel López, Paula Segade y Gema Martínez. Debajo: Cecilia Prego, Elba Fernández, Elena Sotelo y Eugenia Puentes.

tra la cistitis recurrente. "Sabíamos que había un problema con la cistitis recurrente y que se podría tratar a través de una vacuna", afirma Fernández. La biotecnológica porriñesa colabora en este proyecto con tres grupos de investigadores, dos de la Universidad de Santiago, liderados por María José Alonso, experta en nanotecnología, y

Jorge Blanco, referente a nivel nacional en investigación de las bacterias E.coli (populares tras la crisis de los pepinos); y uno de la Universidad de Vigo, dirigido por África González, también especialista en nanotecnología.

La biotecnológica de Porriño está convencida de las posibili-



Andrés Fernández, en las instalaciones de CZ Veterinaria. // R. Grobas

dades que tiene la nanotecnología en el campo de las vacunas. "Creemos que si somos capaces de meter la vacuna en una nanopartícula será más fácil llegar a determinadas áreas del cuerpo y mejorar su estabilidad. Eso es lo

que tenemos que estudiar ahora", relata el director general de CZ Veterinaria. La iniciativa compartida por CZV-Biofabri, NanoImmunotech y Advancell ha sido uno de los más apoyados por el plan Interconecta de la

Xunta, con una aportación que supera los 3 millones de euros (el 50% del coste del proyecto).

La apuesta de CZV-Biofabri por los compuestos para humanos no ha solapado su negocio veterinario, que es la principal fuente de ingresos del grupo. De hecho, prevé invertir el próximo año entre 5 y 6 millones de euros para ampliar su capacidad de producción. CZ Veterinaria cuenta en la actualidad con las plantas más grandes del mundo en tuberculinas (se utilizan para el diagnóstico de la tuberculosis en bovinos y aves) y vacunas clostridiales, así como con el mayor centro de vacunas contra la brucelosis de Europa. "A medio plazo seguirá habiendo más productos veterinarios que humanos, pero en cuanto estos últimos salgan al mercado, su producción será mayor", asegura.

La firma destinará otros 5 millones en el área veterinaria para ganar capacidad

Entre CZ Veterinaria y Biofabri (la filial de fármacos para humanos), el grupo emplea a 229 trabajadores. El año pasado facturó 25 millones de euros y obtuvo 3,7 millones de beneficios. La crisis no ha afectado a su inversión en investigación, desarrollo e innovación, que se mantiene por encima del 6,5% del total de ingresos (más de 1,5 millones al año). El director general de CZ Veterinaria argumenta que ha sido la apuesta por la I+D+i la que ha permitido al grupo llegar a donde está ahora (en 2011 aumentó plantilla en 17 personas).

El origen de esta compañía se remonta a 1964, cuando la viguera Zeltia y la firma Cooper Mack Dougal & Robertson establecen la *joint venture* Cooper Zeltia, dedicada a la fabricación de productos químicos y veterinarios en Porriño. Tras la escisión de Cooper Zeltia, en 1991 se crea Cooper Zeltia Veterinaria. El 1 de diciembre de 1993 nace la actual sociedad CZ Veterinaria S.A., a la que la anterior compañía aporta todos sus activos y pasivos, así como la estructura técnico-científica y el personal cualificado. En 2009, CZV compra la planta de AstraZeneca en Torneiros para su filial Biofabri, que mantiene la plantilla y los contratos que tenía la multinacional británica.